

Num

Chapter 27

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

מְנַשֶּׁה मनश्शे-के H4519	בֶּן- पुत्र	מַכְיֵר माकीर-के H4353	בֶּן- पुत्र	גִּילָאֵד गिलाद-के H1568	בֶּן- पुत्र	הֶפֶר हेपेर-के H6765	בֶּן- पुत्र	צְלָפְחָד सलापहाद-की H6765	בָּנוֹת बेटियाँ H1323	וַתִּקְרָא בְנָהּ और-आई H7126	1
וּמִלְכָּה और-मिल्का H4435	וַחֲגֹלָה और-होगला H2295	נוֹא नोआ H5270	מַחֲלָה महला H4244	בָּנוֹתָיו बेटियों-उसकी-के H1323	שְׁמוֹת नाम H8034	וְאֵלֶיהָ और-ये H0428	יוֹסֵף यूसुफ-के H3130	בֶּן- पुत्र H4519	מְנַשֶּׁה मनश्शे H4519	לְמִשְׁפַּחַת कुलों-से H4940	
											וַתִּרְצָה और-तिस्रा H8656

सलोफाद हेपेर का पुत्र था। हेपेर गिलाद का पुत्र था। गिलाद माकीर का पुत्र था। माकीर मनश्शे का पुत्र था और मनश्शे यूसुफ का पुत्र था। सलोफाद की पाँच पुत्रियाँ थीं। उनके नाम महला, नोआ, होगला, मिल्का और तिस्रा था।

הַעֲרָה मण्डली-के H5712	וְכָל- और-सब H3605	הַנְּשִׂאִים प्रधानों-के H6440	וּלְפָנָיו और-सामने H3548	הַיָּצֵק याजक-के H0499	אֶלְעָזָר एलआजार H6440	וּלְפָנָיו और-सामने H4872	מֹשֶׁה मूसा-के H6440	לְפָנָיו सामने H5975	וַתַּעֲמִדְנָה और-खड़ी-हुई H5975	2	
											פְּתַח द्वार-पर H6607
											אָהָל- तंबू-के H0168
											מֹשֶׁה कहते-हुए H0559
											מִלֵּאפ- मिलाप-के H4150

ये पाँचों स्त्रियाँ मिलापवाले तंबू में गईं और मूसा, याजक एलीआजार, नेतागण और सब इस्राएलियों के सामने खड़ी हो गईं। पाँचों पुत्रियों ने कहा,

יְהוָה यहोवा H3068	עַל- पर	הַנְּשִׂאִים इकट्ठे-हुओं-के H3259	הַעֲרָה मण्डली-के H5712	בְּתוֹךְ बीच-में H8432	הָיָה था H1961	לֹא- नहीं H3808	וְהוּא और-वह H1931	בַּיַּגְלָל जंगल-में H4191	מֵרָא मरा H0001	אָבִינוּ पिता-हमारा H0001	3
											בְּעֵרַת मण्डली-में H5712
											קִרְחָה कोरह-की H7141
											כִּי- क्योंकि H2399
											מֵת मरा H4191
											וּבָנָיו और-पुत्र H3808
											לֹא- नहीं H1961
											הָיוּ थे H1961

“हमारे पिता उस समय मर गये जब हम लोग मरुभूमि से यात्रा कर रहे थे। वह उन लोगों में से नहीं था जो कोरह के दल में सम्मिलित हुए थे। (कोरह वही था जो यहोवा के विरुद्ध हो गया था।) हम लोगों के पिता की मृत्यु स्वाभाविक थी। किन्तु हमारे पिता का कोई पुत्र नहीं था।

לָנוּ हमें H5414	תָּנָה- दे H5414	בֶּן- पुत्र	לֹא- उसके H0369	אֵין नहीं-है H0369	כִּי क्योंकि	מִשְׁפַּחָתוֹ कुल-उसके H4940	מִתּוֹךְ बीच-से H8432	אָבִינוּ पिता-हमारे-का H0001	שֵׁם- नाम H8034	יִגְרַע घटाया-जाए H1639	לָמָּה क्यों H4100	4
											אֶחָיו भाईयों-के H0251	
											בְּתוֹךְ बीच-में H8432	
											אֶחָיו अधिकार H0272	
											אָבִינוּ पिता-हमारे-के H0001	

इसका तात्पर्य यह हुआ कि हमारे पिता का नाम नहीं चलेगा। यह ठीक नहीं है कि हमारे पिता का नाम मिट जाए। इसलिए हम लोग यह माँग करते हैं कि हमें भी कुछ भूमि दी जाए जिसे हमारे पिता के भाई पाएंगे।”

וְ	יְהוָה: यहोवा-के H3068	לְפָנָיו सामने H6440	מִשְׁפַּחַתוֹ मुकदमा-उनका H4941	אֶת- को H0853	מֹשֶׁה मूसा-ने H4872	וַיִּקְרָב और-लाया H7126	5
----	------------------------------	----------------------------	---------------------------------------	---------------------	----------------------------	--------------------------------	---

इसलिए मूसा ने यहोवा से पूछा कि वह क्या करे।

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 6
 और-कहा यहोवा-ने से मूसा कहते-हुए
 H0559 H4872 H0413 H3068 H0559

यहोवा ने उससे कहा,

כִּן בָּנוֹת צְלֻפְחָדָּר דְּבָרָתָּה נָתַן דָּתָן לָהֶם אֲחֻזַּת מִירָסָה בְּתוּךָ אֲחֵי 7
 भीक ठीक बेटियाँ सलापहाद-की बोलती-हैं देना देगा उन्हें अधिकार मीरास-का बीच-में भाईयो-के
 H0251 H8432 H5159 H0272 H5414 H5414 H1696 H6765 H1323
 אַבְיָהֶם וְהַעֲבַרְתָּ אֹתָּהּ נַחֲלָת מִירָסָה אֲבִיהֶם: 8
 पिता-उनके-के और-स्थानांतरित-कर को मीरास को मीरास-उनके-के
 H0001 H5159 H0853 H0001

“सलोफाद की पुत्रियाँ ठीक कहती हैं। तुम्हें उनके चाचाओं के साथ—साथ उन्हें भी भूमि का भाग अवश्य देना चाहिए जो तुम उनके पिता को देते।

וְאֶל-בָּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר לֵאמֹר: 8
 और-से पुत्रों इस्राएल-के बोलना कहते-हुए कोई मरे यदि और-पुत्र नहीं-है उसके
 H0369 H4191 H0376 H0559 H1696 H3478 H0413
 וְהַעֲבַרְתָּם אֹתָּהּ נַחֲלָתוֹ לְבִתּוֹ: 9
 तो-स्थानांतरित-करो को मीरास-उसकी को बेटी-उसकी-को
 H1323 H5159 H0853

“इसलिए इस्राएल के लोगों के लिए इसे नियम बना दो। यदि किसी व्यक्ति के पुत्र न हो और वह मर जाए तो हर एक चीज़ जो उसकी है, उसकी पुत्री की होगी।

וְאִם-אֵין לּוֹ בֵּית וְנִתְּתָם אֵת-נַחֲלָתוֹ לְאִחֵיו: 9
 और-यदि नहीं-है उसके तो-दोगे बेटी को तो-दोगे भाईयो-उसके-को
 H0251 H5159 H0853 H5414 H1323 H0369

यदि उसे कोई पुत्र न हो तो, जो कुछ भी उसका है उसके भाईयों को दिया जाएगा।

וְאִם-אֵין לּוֹ בֵּית וְנִתְּתָם אֵת-נַחֲלָתוֹ לְאִחֵיו: 10
 और-यदि नहीं-है उसके तो-दोगे भाई तो-दोगे भाई तो-दोगे पिता-उसके-के
 H0001 H0251 H5159 H0853 H5414 H0251 H0369

यदि उसका कोई भाई न हो तो, जो कुछ उसका है उसके पिता के भाईयों को दिया जाएगा।

וְאִם-אֵין אֶחָיו לְאִבֵּי וְנִתְּתָם אֵת-נַחֲלָתוֹ לְשֹׂאֵרוֹ הַקְּרֹב אֵלָיו 11
 और-यदि नहीं-है भाई भाई तो-दोगे पिता-उसके-के को मीरास-उसकी रिश्तेदार-उसके निकटतम उसके
 H0413 H7138 H7607 H5159 H0853 H5414 H0001 H0251 H0369

כַּאֲשֶׁר מִמְשַׁפְּחָתוֹ וַיִּרְשׁ אֹתָהּ וְהוֹיָתָה לְבָנָיו יִשְׂרָאֵל לְחֻקָּת מִשְׁפָּט כַּאֲשֶׁר 11
 कुल-उसके-से और-अधिकार-पाए उसे और-होगी पुत्रों-के-लिए इस्राएल-के विधि न्याय-की जैसा
 H4941 H2708 H3478 H1961 H0853 H3423 H4940

צָוָה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה: 12
 आज्ञा-दी-थी यहोवा-ने को मूसा
 H4872 H0853 H3068 H6680

यदि उसके पिता का कोई भाई नहीं है तो, जो कुछ उसका हो उसे उसके परिवार के निकटतम सम्बन्धी को दिया जाएगा। इस्राएल के लोगों में यह नियम होना चाहिए। यहोवा मूसा को यह आदेश देता है।”

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה עֲלֶיךָ מִשְׁפָּחָה אֶת-הָאָרֶץ 12
 और-कहा यहोवा-ने पर पहाड़ मूसा से और-देख और-कहा भूमि को
 H0776 H0853 H7200 H2088 H5682 H2022 H0413 H5927 H4872 H0413 H3068 H0559

אֲשֶׁר יָתַתְּ לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל: 12
 जो दी-है-मैंने पुत्रों-को इस्राएल-के
 H3478 H5414

तब यहोवा ने मूसा से कहा, “उस पर्वत के ऊपर चढ़ो। जो अबारीम पर्वत श्रृंखला में से एक है। वहाँ तुम उस प्रदेश को देखोगे जिसे मैं इस्राएल के लोगों को दे रहा हूँ।

וְרָאִיתָ וְנִאֲסַפְתָּ אֵלַי עַמִּי גַם־ אֶתְּךָ כְּאִשֶּׁר נִאֲסַף אֶהְרִן 13
 और-देखेगा उसे और-मिलाया-जाएगा पास जाति-अपनी-के भी तू जैसा मिलाया-गया हारून
[H0175](#) [H0622](#) [H1571](#) [H0413](#) [H0622](#) [H0853](#) [H7200](#)

אֶחָיִךְ :
 भाई-तेरा
[H0251](#)

जब तुम इस प्रदेश को देख लगे तब तुम अपने भाई हारून की तरह मर जाओगे।

כְּאִשֶּׁר מְרִיתֶם פִּי בְּמַדְבַּר־ צֹן בְּמַרְיָבָת הָעֵדְוָה לְהַקְדִּישְׁנִי בְּמַיִם 14
 जैसा विरोध-किया-तुमने मुँह-मेरे जंगल-में सीन-के झण्डे-में मण्डली-की पवित्र-ठहराने पानी-से
[H6310](#) [H4784](#) [H6790](#) [H4808](#) [H5712](#) [H6942](#) [H4325](#)

לְעֵינֵינוּם מֵי־ מַרְיָבָת קָדֵשׁ מַדְבַּר־ צֹן :
 आँखों-उनकी-के-सामने पानी झण्डे-के जंगल कादेश-के सीन-के
[H1992](#) [H4325](#) [H4809](#) [H6946](#) [H6790](#)

उस बात को याद करो जब लोग सीन की मरुभूमि में पानी के लिए क्रोधित हुए थे। तुम और हारून दोनों ने मेरा आदेश मानना अस्वीकार किया था। तुम लोगों ने मेरा सम्मान नहीं किया था और लोगों के सामने मुझे पवित्र नहीं बनाया था।” (यह पानी सीन की मरुभूमि में कादेश के अन्तर्गत मरीबा में था।)

וַיְדַבֵּר וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־ יְהוָה לֵאמֹר : 15
 और-कहा मूसा-ने से यहोवा कहते-हुए
[H1696](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

मूसा ने यहोवा से कहा,

וַיִּפְקֹד יְהוָה אֶל־הַיְהוָה הַרְוֵחַת לְכָל־ בָּשָׂר אִישׁ עַל־ הָעֵדְוָה : 16
 ठहराए यहोवा परमेश्वर परमेश्वर आत्माओं-की सब शरीरों-के पुरुष पर मण्डली
[H3068](#) [H0430](#) [H7307](#) [H3605](#) [H1320](#) [H0376](#) [H5712](#)

“यहोवा परमेश्वर है वही जानता है कि लोग क्या सोच रहे हैं। यहोवा मेरी प्रार्थना है कि तू इन लोगों के लिए एक नेता चुन।

אֲשֶׁר־ יֵצֵא לְפָנֵינוּם וְאֲשֶׁר יָבֵא לְפָנֵינוּם וְאֲשֶׁר יִבְיֵאֵם וְלֹא 17
 जो निकले उनके-आगे और-जो उनके-आगे और-जो लाए-उन्हें और-नहीं
[H3318](#) [H6440](#) [H0935](#) [H6440](#) [H3318](#) [H3808](#) [H0935](#)

תְּהִיָּה עֲדָת מְנַחֵם יְהוָה כְּצֹאן אֲשֶׁר אֵין־ לָהֶם רֹעֵה :
 हो मण्डली यहोवा-की यहाँ-की-तरह भेड़ों-की जिनके नहीं-है उनके चरवाहा
[H1961](#) [H5712](#) [H3068](#) [H6629](#) [H0369](#)

मैं प्रार्थना करता हूँ कि यहोवा एक ऐसा नेता चुन जो उन्हें इस प्रदेश से बाहर ले जाएगा तथा उन्हें नये प्रदेश में पहुँचायेगा। तब यहोवा के लोग गड़ेरिया रहित भेड़ के समान नहीं होंगे।”

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה קַח־ מִנֹּשֶׁה אִישׁ אֶת־ יְהוֹשֻׁעַ לְךָ אֶת־ בֶּן־ נֹון אִשׁ־ אֲשֶׁר־ 18
 और-कहा यहोवा-ने से मूसा ले अपने-लिए को यहीशूआ को नून-का पुत्र जिसमें पुरुष
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H3947](#) [H0853](#) [H3091](#) [H5126](#) [H0376](#)

וְיָחַד בּוֹ וְסָמַכְתָּ אֶת־ יָדְךָ עָלָיו :
 आत्मा उसमें-है और-रख को और-रख हाथ-अपना उस-पर
[H7307](#) [H5564](#) [H0853](#) [H3027](#)

इसलिए यहोवा ने मूसा से कहा, नून का पुत्र यहोशू नेता होगा। यहोशू बहुत बुद्धिमान है उसे नया नेता बनाओ।

אֵתוֹ	וַיַּזְוֶיהָ	הָעֵדָה	כָּל־	וּלְפָנָי	הַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	לְפָנָי	אֵתוֹ	וַהֲעִמְדָהּ	19
उसे	और-आज़ा-दे	मण्डली-के	सब	और-सामने	याजक-के	एलआज़ार	सामने	उसे	और-खड़ा-कर	
H0853	H6680	H5712	H3605	H6440	H3548	H0499	H6440	H0853	H5975	

לְעֵינֵיהֶם:
आँखों-उनकी-के-सामने

उससे याजक एलीआज़ार और सभी लोगों के सामने खड़े होने को कहो। तब उसे नया नेता बनाओ।

וַנִּתְּנָהּ	מֵהָרֹדֶף	עָלָיו	לְמַעַן	יִשְׁמְעוּ	כָּל־	עֲדַת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	20
और-दे	प्रताप-अपने-से	उस-पर	ताकि	सुनें	सब	मण्डली	पुत्रों-के	इसाएल-के	
H5414	H1935		H4616	H8085	H3605	H5712	H3478		

“लोगों को यह दिखाओ कि तुम उसे नेता बना रहे हो, तब सभी उसका आदेश मानेंगे।

וּלְפָנָי	אֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	יַעֲמֵד	וְשָׂאֵל	לִי	בְּמִשְׁפַּט	הָאוּרִים	לְפָנָי	יְהוָה	21
और-सामने	एलआज़ार	याजक-के	खड़ा-रहेगा	और-पूछेगा	उसके-लिए	न्याय-से	ऊरीम-के	सामने	यहोवा-के	
H6440	H0499	H3548	H5975	H7592		H4941	H0224	H6440	H3068	

עַל־	פִּי	וַיִּצְאוּ	וְעַל־	פִּי	וַיִּבְאוּ	הוּא	וְכָל־	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	אֵתוֹ
पर	मुँह-उसके	निकलेंगे	और-पर	मुँह-उसके	आएंगे	वह	और-सब	पुत्र	इसाएल-के	उसके-साथ
H6310	H6310	H3318			H0935	H1931	H3605		H3478	H0854

וְכָל־
मण्डली और-सब
[H5712](#) [H3605](#)

यदि यहोशू कोई विशेष निर्णय लेना चाहेगा तो उसे याजक एलीआज़ार के पास जाना होगा। एलीआज़ार ऊरीम का उपयोग यहोवा के उत्तर को जानने के लिए करेगा। तब यहोशू और इसाएल के सभी लोग वह करेंगे जो परमेश्वर कहेगा। यदि परमेश्वर कहेगा, ‘युद्ध करने जाओ।’ तो वे युद्ध करने जाएंगे और यदि परमेश्वर कहे, ‘घर जाओ,’ तो घर जायेंगे।”

וַיַּעֲמֵדְהוּ	וַיַּעֲשֵׂה	מֹשֶׁה	כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֵתוֹ	וַיִּקַּח	אֶת־	יְהוָה	22
और-खड़ा-किया-उसे	और-किया	मूसा-ने	जैसा	आज़ा-दी-थी	यहोवा-ने	उसे	और-लिया	को	यहोशूआ	
H5975		H4872		H6680	H3068	H0853	H3947	H0853	H3091	

לְפָנָי	אֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	וּלְפָנָי	כָּל־	הָעֵדָה:
सामने	एलआज़ार	याजक-के	और-सामने	सब	मण्डली-के
H6440	H0499	H3548	H6440	H3605	H5712

मूसा ने यहोवा की आज्ञा मानी। मूसा ने यहोशू से याजक एलीआज़ार और इसाएल के सब लोगों के सामने खड़ा होने के लिए कहा।

וַיִּסְמְדוּ	אֶת־	יָדָיו	עָלָיו	וַיִּצְוֶהוּ	כַּאֲשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה	בְּיַד־	מֹשֶׁה:	23
और-रखा	को	हाथ-अपने	उस-पर	और-आज्ञा-दी-उसे	जैसा	कहा-था	यहोवा-ने	हाथ-से	मूसा-के	
H5564	H0853	H3027		H6680		H1696	H3068	H3027	H4872	

तब मूसा ने अपने हाथों को उसके सिर पर यह दिखाने के लिए रखा कि वह नया नेता है। उसने यह वैसे ही किया जैसा यहोवा ने कहा था।